MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č. p.: KaVSÚ-1-958/2007

Výtlačok číslo: 2
Počet listov: 4
Prílohy: 2/3

Kúpna zmluva č.27/2370

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov na základe Príkaznej zmluvy č. 27/904 a Rámcovej dohody č.p. SE-124-35/OVO-2007

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Kupujúci: **Slovenská republika**
Ministerstvo obrany SR
zastúpené Úradom pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Jurajom HREHORČÁKOM**
riaditeľom Úradu pre investície a akvizície

Vybavuje : Alžbeta KOSTKOVÁ ✆ +421/960/321324
🖷 +421/960/322421

IČO: 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

2.1. Predávajúci: **ŠKODA AUTO Slovensko s. r. o.**
Sabinovská 6
821 02 Bratislava

Zapísaný v: OR Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo: 4775/B

Zastúpený: **Ing. Matej BUGÁR** - konateľ spoločnosti
Francois Jules MARIE EVERS - konateľ spoločnosti

Vybavuje: Ing. Miroslav RAČÁK ✆ +421/2/48247304
🖷 +421/2/48247509

IČO: 313 47 215
IČ DPH: SK 202 029 64 65

Bankové spojenie: Tatra banka, a. s., Bratislava
č. účtu: 2620004335/1100

Článok II.
Úvodné ustanovenie

2.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s Príkaznou zmluvou č. 27/904 a Rámcovou dohodou č. SE-124-35/OVO-2007.

Článok III.
Predmet zmluvy

3.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu nasledovné osobné automobily:

Predmet zmluvy	Počet ks	Cena / ks bez DPH v Sk	Cena celkom s DPH v Sk
Škoda Octavia 1,9 TDI 77 kW	2	424 878,99 Sk	**1 011 211,99 Sk**

3.2 Cena a technická špecifikácia uvedených osobných automobilov musia byť v súlade s rámcovou dohodou, v jej platnom znení, s *Prílohou č.1 – Technická špecifikácia* a s *Prílohou č. 2 – Kúpna cena*, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3.3 Predmetom dodávky môžu byť iba nové vozidlá, vyrobené v roku 2007, v požadovanom vyhotovení schválenom na prevádzku na pozemných komunikáciách Slovenskej republiky.

3.4 S vozidlami musí byť dodaný:
- platný technický preukaz pre premávku na pozemných komunikáciách v Slovenskej republike,
- návod na obsluhu a údržbu vozidiel v slovenskom alebo českom jazyku,
- servisná knižka.

3.5 Predávajúci stanoví povolené používanie prevádzkových kvapalín a pneumatík (oleje, brzdové kvapaliny, nemrznúce kvapaliny a nemrznúce chladiace médiá) v čase záruky a po záruke na vozidlá.

3.6 Vozidlá budú vybavené štandardným rezervným kolesom a nie kolesom na núdzový dojazd.

3.7 Odovzdanie vozidiel kupujúcemu bude uskutočnené povereným zástupcom predávajúceho na základe preberacieho protokolu v mieste plnenia v dohodnutom termíne.

Článok IV.
Kúpna cena a platobné podmienky

4.1 Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením čl. III. bodu 3.2 v celkovej výške **1 011 211,99** Sk.
Slovom: Jedenmiliónjedenásťtisícdvestojedenásť 99/100 Slovenských korún.

4.2 Pre cenu je stanovená mena – Slovenská koruna.

4.3 Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a doručí ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava v dvoch výtlačkoch najneskôr do **3. decembra 2007**. K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku V. tejto zmluvy.

4.4 Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu kupujúceho.

4.5 Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu (§ 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov). Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

4.6 Kupujúci neposkytne preddavok na cenu.

4.7 V prípade omeškania zaplatenia faktúry predávajúcemu si predávajúci nebude uplatňovať nárok na zmluvnú pokutu a ani na úroky z omeškania, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom kupujúceho.

4.8 Kupujúci si vyhradzuje právo zmeniť platobné podmienky súvisiace s viazaním, reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu.

Článok V.
Miesto plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

5.1 Miestom plnenia predmetu zmluvy je autorizované servisné stredisko predávajúceho – B.O.A.T., a.s., Vajnorská č. 167, 831 04 Bratislava.

5.2 Termín dodania predmetu zmluvy kupujúcemu je najneskôr do **30. novembra 2007.**
Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcov kupujúceho, ktorými sú len pre účely tejto zmluvy pplk. Ing. Tibor Meliš, VÚ 9994 Nemšová, tel. č. 0903/820628, 0960/336200, fax: 0960/336234, plk. Ing. Emil Košut, tel. č. 0960/333 348, fax: 0960/331 220 a to najmenej 3 pracovné dni vopred (ďalej len„zástupca kupujúceho").

5.3 Zástupca kupujúceho vykoná kontrolu úplnosti dodávaného predmetu zmluvy a potvrdí preberací protokol.

Článok VI.
Záručná doba, servis a zodpovednosť za vady predmetu zmluvy

6.1. Záručná doba na celé vozidlá je 5 rokov alebo najazdených 150 tis. kilometrov podľa toho, čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť vozidiel. Záručná doba na prehrdzavenie karosérie je 12 rokov, na lak 3 roky.

6.2. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia vozidiel kupujúcim (od dátumu uvedeného na preberacom-odovzdávacom protokole).

6.3. Zmluvné strany sa budú riadiť § 422 až 428 Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za vady.

6.4. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví vada materiálu alebo výrobná závada, predávajúci je povinný závadu odstrániť opravou alebo výmenou materiálu, čo bude vykonané bez úhrady, v čo najskoršom termíne, najneskôr však do 30 pracovných dní od oznámenia závady.

6.5. Predpredajný, záručný a pozáručný servis zabezpečí predávajúci vo svojich servisných autorizovaných strediskách v SR.

6.6. Predávajúci zaručuje dodávky originálnych náhradných dielcov po dobu minimálne 10 rokov od predaja vozidiel.

Článok VII.
Vlastnícke právo

7.1 Vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho po zaplatení faktúry predávajúcemu. Riziká vyplývajúce z používania predmetu zmluvy (poškodenie, prípadne zničenie) prechádzajú na kupujúceho po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy.

Článok VIII.
Zmluvné pokuty

8.1 Kupujúci je oprávnený vyúčtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z hodnoty nedodanej časti predmetu zmluvy za každý deň omeškania plnenia dodávky predmetu zmluvy.

8.2 Predávajúci je oprávnený vyúčtovať kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z nezaplatenej ceny za každý deň omeškania úhrady vystavenej faktúry. Predávajúci si nebude uplatňovať nárok na zmluvnú pokutu, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom kupujúceho.

8.3. V prípade, že si kupujúci nepreberie vozidlá v termíne, ktorý určí predávajúci podľa bodu 5.2., uhradí kupujúci pokutu vo výške 0,05% z ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania.

8.4. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX.

9.1 Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci.

Článok X.
Spoločné ustanovenia

10.1. Ak niektorá otázka nie je riešená v tejto zmluve, platia pre ňu príslušné ustanovenia rámcovej dohody. Ak ani rámcová dohoda neupravuje niektorú otázku, použijú sa ustanovenia § 409 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok XI.
Záverečné ustanovenia

11.1 Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

11.2 Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.

11.3 Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním zástupcami obidvoch zmluvných strán.

11.4 Zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Tri vyhotovenia obdrží kupujúci, jedno vyhotovenie predávajúci.

Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Bratislave dňa _____

za predávajúceho
Ing. Matej BUGÁR
konateľ

V Bratislave dňa 24 OKT. 2007

MINISTERSTVO OBRANY SR * 3 *

za kupujúceho
Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ

Ing. Francois EVERS
konateľ

ŠKODA AUTO Slovensko s.r.o.
Sabinovská 6
821 02 Bratislava 2
17

Príloha č. 1
ku KZ č. 27/2370

Technická špecifikácia

SKUPINA II :
Osobný automobil strednej triedy – sedan (liftback): NAFTA

Model:	**Škoda Octavia 1,9 TDI/77kW**

I. Základné technické parametre
Vyhotovenie karosérie: samonosná, celokovová (oceľová, plne pozinkovaná) so splývajúcou zadnou časťou dvojpriestorová, 5-dverová, 5-miestna.
Rázvor – 2578 mm
Rozchod kolies vpredu – 1539 mm
Rozchod kolies vzadu – 1528 mm
Celková hmotnosť: 1915 kg
Užitočná hmotnosť: 660 kg
Objem batožinového priestoru - bez sklopených zadných sedadiel – 560 l
- pri sklopených zadných sedadlách – 1350 l
Motor: vznetový motor preplňovaný, OHC, s nastaviteľnou geometriou lopatiek turbodúchadla, priame vysokotlakové vstrekovanie paliva, uložený vpredu naprieč
Maximálny výkon: 77kW pri 4 000 min^{-1}
Maximálny krútiaci moment: 250 Nm pri 1 900 min^{-1}
Emisná norma: EURO IV
Emisie: CO_2 – 132 g/km
Maximálna rýchlosť – 192 km/h
Pohon predných kolies
Prevodovka: 5-stupňová, mechanická, plne synchronizovaná
Spotreba v l/100 km podľa EÚ: mesto 6,7 l/100km
mimo mesta 4,4 l/100km
kombinovaná 5,2 l/100km
Náprava: predná a zadná náprava so stabilizátorom
Brzdy: predné a zadné kotúčové
Objem palivovej nádrže: 60 l

II. Povinné vybavenie vozidla
Výstražný trojuholník,
ťažné lano,
lekárnička,
hasiaci prístroj,
sada náhradných žiaroviek,
rezervné koleso,
sada základného náradia a zdvihák,
servisná knižka v slovenskom jazyku,
návod na obsluhu a držbu vozidla v slovenskom jazyku,
osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v Slovenskom jazyku.

III. Minimálne vybavenie vozidla
Posilňovač riadenia,
výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant,
výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča s bedrovou opierkou,
ABS s rozdeľovačom brzdného účinku,
stierač zadného okna s ostrekovačom,
tónované izotermické sklá,
tretie brzdové svetlo,
centrálne zamykanie,
opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
delené sklopné zadné sedadlá,
elektrické ovládanie predných okien,

osvetlenie batožinového priestoru,
otáčkomer,
imobilizér s deaktiváciou v kľúči,
hodiny,
ukazovateľ vonkajšej teploty,
predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný),
bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede),
bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom,
predné svetlomety do hmly, zadné hmlové svetlo,
manuálna (mechanická) klimatizácia,
rádio s CD prehrávačom + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla,
signalizácia otvorenia dverí,
signalizácia rozsvietených svetiel,
signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách,
poťah sedadiel štandardný – látkový.

IV. Farebné vyhotovenie

Karoséria: bezpríplatková základná farba – modrá Dynamic
Interiér: štandardný čierno šedý

Príloha č. 2
ku KZ č. 27/2370

KÚPNA CENA

SKUPINA II:

Osobný automobil strednej triedy – sedan (liftback): NAFTA

Model:	**Škoda Octavia 1,9 TDI/77kW**

CENA ZA PREDMET ZMLUVY (kúpna cena)

Názov (značka a typ)	**Škoda Octavia 1,9 TDI/77kW**	
	v Sk bez DPH	**v Sk s DPH**
Cena vozidla bez doplnkov pre bežného zákazníka v Sk	617 933,00 Sk	735 340,27 Sk
Poskytovaná zľava z ceny 35 %	216 276,70 Sk	257 369,28 Sk
Cena vozidla bez doplnkov po zľave v Sk	401 656,30 Sk	477 970,99 Sk
Základná cena - Kúpna cena so zľavou v Sk	**401 656,30 Sk**	**477 970,99 Sk**
Cena voliteľného doplnkového príslušenstva a výbavy		
Podložky na upevnenie evidenčného čísla	0,00 Sk	0,00 Sk
Sada gumených rohoží na podlahu	1 659,66 Sk	1 974,99 Sk
4 ks zimných pneumatík na plechových diskoch	14 000,00 Sk	16 660,00 Sk
Bočné airbagy vodiča a spolujazdca	0,00 Sk	0,00 Sk
Mechanické zabezpečenie Defend Lock	7 563,03 Sk	9 000,00 Sk
Automatická klimatizácia	0,00 Sk	0,00 Sk
Celková cena spolu	**424 878,99 Sk**	**505 605,99 Sk**

Celková cena vozidiel s DPH

Predmet zmluvy	**Počet kusov**	**Cena/ ks bez DPH**	**Cena celkom s DPH v Sk**
Škoda Octavia 1,9 TDI/77kW	2	424 878,99 Sk	1 011 211,99 Sk

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

17. augusta 2010 Alžbeta Kostková